

中心：_____

姓名：_____

1100607 高中職生 英翻中短文翻譯 題目

During lunch time, on 53rd Street, you'll see a long line of people in front of a Taiwanese food truck for their "bian-dang," a Taiwanese word for "lunch box." On the menu you can find fried chicken with rice, pork dumplings, tea eggs, and other popular Taiwanese dishes. The owners of the food truck are Thomas and Diana Yang, two Taiwanese-Americans. This brother-sister team started their business in 2009. Back then, there were a few Taiwanese restaurants in the city and several thousand food trucks, but the Yangs were the first to sell Taiwanese food on a food truck. At first, business was slack. People thought they were just another Chinese food truck.

1100607 高中職生 英翻中短文翻譯 參考答案

在午餐時刻，你可以在第 53 街道看到一輛台式食物餐車的前面，人們為了便當大排長龍，便當是臺灣對於午餐餐盒的稱呼，在菜單上，你可以看到炒雞肉飯、豬肉水餃、茶葉蛋，還有其他有名的臺灣餐點，餐車的老闆是兩位台裔美國人-楊(Yang)湯瑪士(Thomas)和黛安娜(Diana)，這對兄妹從 2009 年開始了他們的生意，那時候在城市有些臺灣餐廳和數千輛餐車，但是楊氏兄妹是第一組用餐車賣臺灣食物的人，一開始，生意冷清，人們想說那只是另一輛中式食物的餐車。